

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1100

[C — 2004/35443]

19 DECEMBER 2003. — Decreet houdende tweede aanpassing van de middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2003 (1)

DECREET, houdende tweede aanpassing van de middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2003.

Artikel 1

De raming der niet-toegewezen ontvangsten voor de organen en diensten van de Vlaamse Gemeenschap, voor het begrotingsjaar 2003, wordt aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet toegevoegde tabel ten belope van :

Aanpassingen	
Vermeerderingen	Verminderingen
-	75.000

(duizend euro)

Artikel 2

De raming der niet-toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikelen 127 tot 129 van de Grondwet, voor het begrotingsjaar 2003, wordt aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet toegevoegde tabel ten belope van :

Aanpassingen	
Vermeerderingen	Verminderingen
20.539	-

(duizend euro)

Artikel 3

De raming der niet-toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 39 van de Grondwet, voor het begrotingsjaar 2003, wordt aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet toegevoegde tabel ten belope van :

Aanpassingen	
Vermeerderingen	Verminderingen
53.037	-

(duizend euro)

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
 Brussel, 19 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,
 B. SOMERS

De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,
 R. LANDUYT

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,
 M. VANDERPOORTEN

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke ordening,
 Wetenschappen en Technologische Innovatie,
 D. VAN MECHELEN

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken,
 P. VAN GREMBERGEN

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,
 G. BOSSUYT

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,
 L. SANNEN

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,
 A. BYTTEBIER

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid en E-government,
 P. CEYSENS

De Vlaamse minister van wonen, Media en Sport,
 M. KEULEN

Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

Stukken. — Ontwerp van decreet 18, nr. 1. — Verslag : 18, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 18, nr. 3.
Handelingen. — Bespreking en aanneming : Vergaderingen van 16 en 17 december 2003.

TABEL

Legende :

Art. : artikel
OS : ontvangstensoort
TO : toegewezen ontvangsten
AO : algemene ontvangsten
Code : 01 : gemeenschappelijke aangelegenheden
02 : gemeenschapsaangelegenheden
03 : gewestaangelegenheden

				(in duizend euro)			
Code	Art.	OS	Teksten	Na BGC	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepas- te raming
TITEL I-II							
LOPENDE EN KAPITAALONTVANGSTEN							
DEPARTEMENT 2							
ALGEMENE ZAKEN EN FINANCIEN							
ORGANISATIEAFDELING 24							
ADMINISTRATIE BUDGETTERING, ACCOUNTING EN FINANCIËEL MANAGEMENT							
PROGRAMMA 10							
Algemene financiële logistiek							
01	89.02	AO	Opbrengst uit de verkoop van de participatie in de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening (VMW) (pro memorie)	75.000	0	75.000	0

(in duizend euro)							
Code	Art.	OS	Teksten	Na BGC	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepas- te raming
DEPARTEMENT 8							
INTERDEPARTEMENTALE ONTVANGSTEN							
ORGANISATIEAFDELING 82							
GEMEENSCHAPSAANGELEGENHEDEN							
PROGRAMMA 20							
Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gemeenschapsaangelegenheden							
02	45.21	AO	Dotatie ter compensatie van het kijk- en luistergeld (artikel 47bis bijzondere financieringswet)	466.961	0	458	466.503
02	49.19	AO	Financiering van het universitair onderwijs voor buitenlandse studenten (artikel 62 bijzondere financieringswet)	29.214	0	29	29.185
02	49.21	AO	Gedeelde belastingen	8.884.606	21.026	0	8.905.632
ORGANISATIEAFDELING 83							
GEWESTAANGELEGENHEDEN							
PROGRAMMA 30							
Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gewestaangelegenheden							
03	49.22	AO	Samengevoegde belastingen	4.432.209	53.037	0	4.485.246
Algemeen totaal Titel I AO Vermindering met 1.424 duizend euro							

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 1100

[C — 2004/35443]

19 DECEMBRE 2003. — Décret portant deuxième ajustement du budget des Voies et Moyens de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2003

DECRET portant deuxième ajustement du budget des Voies et Moyens de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2004.

Article 1^{er}

L'estimation des recettes non affectées des organes et des services de la Communauté flamande de l'année budgétaire 2003 est ajustée conformément aux indications détaillées figurant au tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

(en mille euros)

Ajustements	
Suppléments	Réductions
-	75.000

Article 2

L'estimation des recettes non affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées par l'articles 127 à 129 de la Constitution, pour l'année budgétaire 2003, est ajustée selon les indications détaillées figurant au tableau annexé au présent arrêté, à concurrence de :

(en mille euros)

Ajustements	
Suppléments	Réductions
20.539	-

Article 3

L'estimation des recettes non affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées par l'article 39 de la Constitution, pour l'année budgétaire 2003, est ajustée selon les indications détaillées figurant au tableau annexé au présent arrêté, à concurrence de :

(en mille euros)

Ajustements	
Suppléments	Réductions
53.037	-

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Bruxelles, le 19 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,
R. LANDUYT

La Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation,
M. VANDERPOORTEN

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,
de l'Aménagement du Territoire, des Sciences et de l'Innovation technologique,
D. VAN MECHELEN

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Culture, de la Jeunesse et de la Fonction publique,
P. VAN GREMBERGEN

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,
G. BOSSUYT

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,
L. SANNEN

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,
A. BYTTEBIER

La Ministre flamande de l'Economie, de la Politique extérieure et de l'E-gouvernement,
P. CEYSENS

Le Ministre flamand de l'Habitat, des Médias et des Sports,
M. KEULEN

Note

(1) *Session 2003-2004.*

Documents. — Projet de décret : 18, n° 1. — Rapport : 18, n° 2. — Texte adopté en séance plénière : 18, n° 3.
Annales. — Discussion et adoption : Séances des 16 et 17 décembre 2003.

TABLEAU

Légende :

Art.: numéro d'article
NR: nature des recettes
RA: recettes affectées
RG: recettes générales
Code : 01: matières communes
Code : 02: matières communautaires
Code : 03: matières régionales

			(en mille euros)				
Code	Art.	NR	Libellés	Après CB	Supplé- ment	Réduc- tion	Estimation ajustée
TITRE Ier-II							
RECETTES COURANTES ET DE CAPITAL							
DEPARTEMENT 2							
AFFAIRES GENERALES ET FINANCES							
DIVISION ORGANIQUE 24							
ADMINISTRATION DE LA BUDGETISATION, DE LA COMPTABILITE ET DE LA GESTION FINANCIERE							
PROGRAMME 10							
Logistique financière générale							
01	89.02	RG	Produit de la vente de la participation dans la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » (Société flamande de Distribution d'Eau) (pour mémoire)	75.000	0	75.000	0

Code	Art.	NR	Libellés	(en mille euros)			
				Après CB	Supplément	Réduction ajustée	
DEPARTEMENT 8							
RECETTES INTERDEPARTEMENTALES							
DIVISION ORGANIQUE 82							
MATIÈRES COMMUNAUTAIRES							
PROGRAMME 20							
Recettes générales relatives à des matières communautaires provenant de l'autorité fédérale							
02	45.21	RG	Dotation pour compenser les redevances radio et télévision (article 47bis de la loi spéciale de financement)	466.961	0	458	466.503
02	49.19	RG	Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers (article 62 de la loi spéciale de financement)	29.214	0	29	29.185
02	49.21	RG	Impôts partagés	8.884.606	21.026	0	8.905.632
DIVISION ORGANIQUE 83							
MATIÈRES REGIONALES							
PROGRAMME 30							
Recettes générales relatives à des matières régionales provenant de l'autorité fédérale							
03	49.22	RG	Impôts conjoints	4.432.209	53.037	0	4.485.246
Total général Titre Ier				RG	Réduction de 1.424 mille euros		